

Feuerstättenprüfstelle ● Dürener Strasse 92 ● 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

Prüfbericht über die Typprüfung einer Feuerstätte nach DIN EN 13240:2005-10 und DIN EN 13240 Berichtigung 1:2008-06

Aktenzeichen	FSPS-Wa 2013-EN
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Feuerstätte	Raumheizer – Zeit- und Dauerbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ	K3120 Passat Novo SP, K3121 Passat Novo Keramik K3122 Passat Novo Keramik weiß K3110 Meltemi SP, K3111 Meltemi Keramik K2232A Passat Novo Wand SP K2233A Passat Novo Wand Keramik K2234A Passat Novo Eck SP K2235A Passat Novo Eck Keramik K2236 Passat Novo Wand Keramik weiß K2237 Passat Novo Eck Keramik weiß
Nennwärmeleistung	8 kW Zeitbrand 7 kW Dauerbrand
Nennwärmeleistungsbereich	entfällt
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	15.07.2010
Art der Entnahme	Anlieferung durch Spedition

Kurzbericht der Prüfstelle:

Die o.g. Raumheizer haben mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbrikett und Profilholz die Anforderungen der DIN EN 13240 im Zeitbrand erfüllt.

Mit dem Brennstoff Braunkohlenbrikett wurden zusätzlich die Anforderungen der DIN EN 13240 im Dauerbrand erfüllt.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 15 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis p enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.

Frechen, den 08.10.2010

Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters



RWE Power AG
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92
50226 Frechen

T 0221/480-20745
F 0221/480-20446

Die Feuerstätten Passat und Meltemi wurden von der Feuerstättenprüfstelle der RWE Power AG bereits unter folgenden Prüfberichtsnummern geprüft:

- Prüfbericht FSPS-Wa 1863-EN vom 08.05.2009
Prüfung nach DIN EN 13240, Raumheizer Zeitbrandfeuerstätte
- Prüfbericht FSPS-Wa 1864-EN vom 08.05.2009
Prüfung nach DIN EN 13240, Raumheizer Dauerbrandfeuerstätte

Folgende Prüfungen wurden durchgeführt:

- Nachprüfung bei Nennleistung im Zeitbrand mit Scheitholz und Braunkohlenbrikett mit der Feuerstätte K3120 Passat Novo SP
- Nachprüfung bei Nennleistung im Dauerbrand mit Braunkohlenbrikett mit der Feuerstätte K3120 Passat Novo SP
- Prüfung der Übertragbarkeit der Daten der Nennleistungsprüfungen auf alle genannten Verkleidungsvarianten
- Prüfung der Übertragbarkeit der Daten zur Brandsicherheit, CO-Sicherheit und Schwachlast aus Prüfbericht FSPS-Wa 1863-EN und 1864-EN

Von Seiten der Prüfstelle bestehen keine Bedenken, die Prüfergebnisse der Nennleistungsprüfungen der Feuerstätte K3120 Passat Novo SP auf die Verkleidungsvarianten zu übertragen.

Desweiteren bestehen keine Bedenken die Daten zur Brandsicherheit, CO-Sicherheit und Schwachlast aus Prüfbericht FSPS-Wa 1863-EN und 1864-EN zu übernehmen.

Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

Emissionsmessung-Nr.: 2013

Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Auftraggeber	Hersteller
Typ	K3120 Passat Novo SP, K3121 Passat Novo Keramik K3122 Passat Novo Keramik weiß K3110 Meltemi SP, K3111 Meltemi Keramik K2232A Passat Novo Wand SP K2233A Passat Novo Wand Keramik K2234A Passat Novo Eck SP K2235A Passat Novo Eck Keramik K2236 Passat Novo Wand Keramik weiß K2237 Passat Novo Eck Keramik weiß
Bezeichnung	Raumheizer: Zeitbrand- und Dauerbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Nennwärmeleistung	8 kW Zeitbrand (Flachfeuerung) 7 kW Dauerbrand (Füllfeuerung)

Folgende Emissionsanforderungen und Wirkungsgrade wurden bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 mit den angegebenen Brennstoffen für o.g. Feuerstätten erfüllt:
(Details der genannten Anforderungen siehe Seite 2)

Derzeitige Anforderungen für Deutschland 1. BImSchV 1. Stufe

Zeitbrand (Flachfeuerung)	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
Dauerbrand (Füllfeuerung)	Braunkohlenbrikett

Zukünftige Anforderungen für Deutschland 1. BImSchV 2. Stufe

Zeitbrand (Flachfeuerung)	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
Dauerbrand (Füllfeuerung)	Braunkohlenbrikett

Derzeitige Anforderungen für München

Zeitbrand (Flachfeuerung)	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
Dauerbrand (Füllfeuerung)	Braunkohlenbrikett

Derzeitige Anforderungen für Regensburg

Zeitbrand (Flachfeuerung)	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
Dauerbrand (Füllfeuerung)	Braunkohlenbrikett

Zukünftige Anforderungen für die Schweiz LRV 11

Zeitbrand (Flachfeuerung)	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
---------------------------	-----------------------------------

Frechen, den 08.10.2010

Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters

**RWE Power AG
Feuerstättenprüfstelle**Dürener Straße 92
50226 FrechenT 0221/480-207 45
F 0221/480-204 44

Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

Prüfbericht über die Prüfung einer Feuerstätte hinsichtlich:

- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen
- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich
- Heizungsanlagen-Verordnung 2010 des Landes Salzburg

Aktenzeichen	FSPS-Wa 2013-A
Art der Prüfung	Typprüfung
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Auftraggeber	Hersteller
Feuerstätte	Raumheizer – Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ	K3120 Passat Novo SP, K3121 Passat Novo Keramik K3122 Passat Novo Keramik weiß K3110 Meltemi SP, K3111 Meltemi Keramik K2232A Passat Novo Wand SP K2233A Passat Novo Wand Keramik K2234A Passat Novo Eck SP K2235A Passat Novo Eck Keramik K2236 Passat Novo Wand Keramik weiß K2237 Passat Novo Eck Keramik weiß
Nennwärmeleistung	8 kW
Zulässige Brennstoffe	Scheitholz, Braunkohlenbrikett

Prüfgrundlage:

DIN EN 13240:2005 unter Beachtung der davon abweichenden Vorgaben gemäß oben zitierten Vereinbarungen.

Kurzbericht der Prüfstelle:

Die oben genannten Feuerstätten haben mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz und Braunkohlebrikett die Anforderungen der DIN EN 13240 sowie der oben aufgeführten Landesgesetzblätter bezüglich Wirkungsgrad und Emissionsgrenzwerte erfüllt.

Der Erfüllungsnachweis der Anforderungen der DIN EN 13240 wurde mit dem Prüfbericht FSPS 2013-EN vom 08.10.2010 dokumentiert.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller insbesondere privater Schutzrechte erstellt.

Dieser Prüfbericht besteht aus 10 Seiten und der Anlage a.

Des Weiteren gelten die Anlagen a bis p aus Prüfbericht FSPS-Wa 2013-EN.

Frechen, den 08.10.2010


Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters



RWE Power AG
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92
50226 Frechen

T 0221/480-20745
F 0221/480-20444

Die Feuerstätten Passat und Meltemi wurden von der Feuerstättenprüfstelle der RWE Power AG bereits unter folgender Prüfberichtsnummer geprüft:

- Prüfbericht FSPS-Wa 1863-A vom 08.05.2009

Folgende Prüfungen wurden zusätzlich durchgeführt:

- Nachprüfung bei Nennleistung im Zeitbrand mit Scheitholz und Braunkohlenbrikett mit der Feuerstätte K3120 Passat Novo SP (s. Seite 8 und 9).
- Prüfung der Übertragbarkeit der Daten der Nennleistungsprüfungen auf alle genannten Verkleidungsvarianten
- Prüfung der Übertragbarkeit der Daten aus Prüfbericht FSPS-Wa 1863-A

Von Seiten der Prüfstelle bestehen keine Bedenken, die Prüfergebnisse der Nennleistungsprüfungen der Feuerstätte K3120 Passat Novo SP auf die feuerungs- und sicherheitstechnisch baugleichen Verkleidungsvarianten zu übertragen.

Desweiteren bestehen keine Bedenken die Daten aus Prüfbericht FSPS-Wa 1863-A auf alle genannten Feuerstätten zu übertragen.

Datenblatt zu Zeitbrandfeuerstätten:

Passat Novo und Meltemi

Die Feuerstätten wurden geprüft durch:

RWE Power AG • Feuerstättenprüfstelle • D-50226 Frechen

Prüfbericht Nr.: FSPS-Wa 2013-A vom 08.10.2010

Prüfgrundlage:

- DIN EN 13240: 2001 und A2: 2004 unter Beachtung der
- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen
 - Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich
 - Heizungsanlagen-Verordnung 2010 des Landes Salzburg

Emissionswerte:

	Art. 15a B-VG		Land Salzburg	
	Scheitholz	Braunkohlenbrikett	Scheitholz	Braunkohlenbrikett
CO	< 1100 mg/MJ	< 1100 mg/MJ	< 1100 mg/MJ	< 1100 mg/MJ
NOx	< 150 mg/MJ	< 100 mg/MJ	< 150 mg/MJ	< 100 mg/MJ
OGC	< 80 mg/MJ	< 80 mg/MJ	< 80 mg/MJ	< 80 mg/MJ
Staub	< 60 mg/MJ	< 60 mg/MJ	< 60 mg/MJ	< 50 mg/MJ

Daten zur Schornsteinberechnung bei Nennleistung:

Nennwärmeleistung: 8 kW
 Abgasmassenstrom: 7 g/s
 mittlere Abgastemperatur: 330 °C
 Mindestförderdruck: 12 Pa

zulässiger Brennstoff: trockenes Scheitholz, Braunkohlebriketts

Hinweise für den bestimmungsgemäßen Betrieb

Anheizen: Primärluftautomatik auf Pos. 2 und Sekundärluft auf Pos. 4 stellen. Ca. 0,5 kg Kleinholz und 2 bis 3 dünne Scheite (ca. 1,5 kg) auflegen und mit Feueranzünder entzünden. In den ersten Minuten, bis der Brennstoff gut durchgezündet hat, sollte die Feuerraumtür noch wenige Millimeter offen bleiben. Brennstoff bis auf Grundglut abbrennen lassen.

Nachlegen: auf die Grundglut gemäß nachfolgender Tabelle Brennstoff aufgeben und mit unten genannten Einstellungen abbrennen lassen. Zum besseren Überzünden kann die Primärluft nach der Brennstoffaufgabe kurzzeitig (max. 1 bis 2 Minuten) mehr geöffnet werden. Nach dem Überzünden Primärluft unbedingt entsprechend der Tabelle einstellen und den Brennstoff bis auf Grundglut abbrennen lassen. Vorgang bei Bedarf wiederholen.

Primär- / Sekundärlufteinstellung und Brennstoffmengen

Brennstoff	Scheitholz	Braunkohlebriketts
------------	------------	--------------------

Nennlast

Brennstoffmenge	ca. 1,9 kg (2 Scheite)	ca. 2,2 kg (4 Briketts)
Primärluftautomatik	Pos. 2	Pos. 4
Sekundärluft	Pos. 2	Pos. 1

Teillast

Brennstoffmenge	ca. 0,7 kg (1 Scheit)	ca. 1,1 kg (2 Briketts)
Primärluftautomatik	Pos. 2	Pos. 3
Sekundärluft	Pos. 1	Pos. 1

Aschekasten regelmäßig entleeren.



RWE Power AG
 Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92
 50226 Frechen

T 0221/480-20745
 F 0221/480-20447